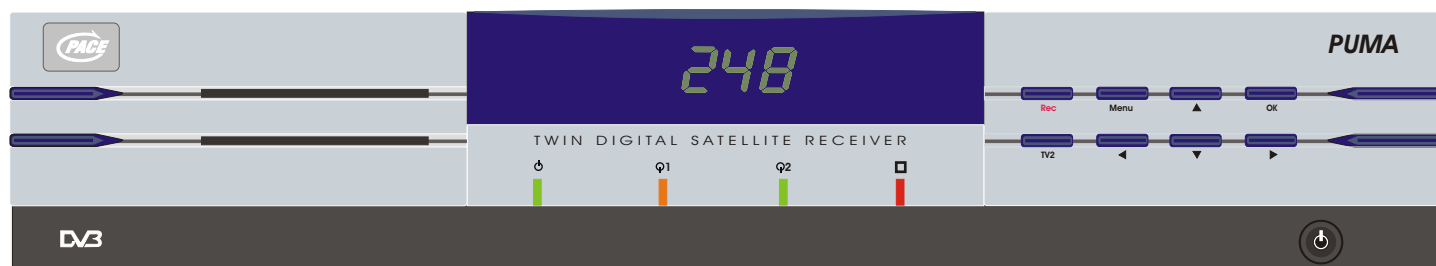


# HANDLEIDING PACE PUMA

TWIN DIGITAL SATELLITE RECEIVER

*PACE*  
PUMA





# Inhoudsopgave

1	Belangrijke waarschuwing	2/3
2	Uw digitale ontvanger	4/7
3	De afstandsbediening	8/9
4	Het gebruik van de afstandsbediening / Hoofdmenu	10/11
4	Bediening van de TV2/VCR uitgang	10/11
5	Aansluiten en het eerste gebruik	12/14
6	Uitrichten van de schotel	15/16
7	Zenderzoeken	17/18
8	Zenderlijst	19/21
9	Elektronische programmagids	22/23
10	Kinderslot en smartcard	24
11	Timer / Tijdgestuurd aanzetten	25
12	Specificaties	26
13	Overzicht	27

# Belangrijke waarschuwing

**Belangrijk:** Deze handleiding bevat informatie welke niet geschikt is voor kinderen onder de 18 jaar.

## Introductie

Wij danken U voor het kiezen van deze ontvanger. Volg de instructies uit deze handleiding nauwgezet om alle voordelen te genieten die radio en TV ontvangst via de DVB standaard biedt. Het volgen van de aanwijzingen in deze handleiding is vooral aan te bevelen als U de ontvanger voor het eerst gebruikt. Deze ontvanger voldoet geheel aan de DVB (Digital Video Broadcasting) En bevat een of meer conditionele toegangssystemen en werkt samen met TV's en videorecorders voorzien van een scart aansluiting.

## Aanbevelingen

Wij adviseren om het plastic en karton van de verpakking te recyclen.

## Opslag

Indien U deze ontvanger na de aankoop voor langere tijd niet gebruikt kunt U deze in de originele verpakking op een droge plaats bewaren bij een temperatuur tussen 6 en +50 graden. Laat voor het gebruik de ontvanger wennen aan de omgevingstemperatuur.

## Voeding

Deze ontvanger werkt op een netspanning van 90 tot 240 volt 50/60 en verbruikt maximaal 25W. De ontvanger wordt geleverd met een netsnoer zonder randaarde. Raak de ontvanger niet aan bij extreme vochtigheid. Haal de stekker uit het stopcontact gedurende een onweersbui.

## Satellietschotel installatie

Raadpleeg voor het installeren van uw satellietschotel de bijbehorende handleiding. Raadpleeg indien nodig uw dealer.

## Batterijen afstandsbediening

De afstandsbediening wordt geleverd met twee alkaline batterijen. (LR03-AAA)  
Vervang de batterijen altijd met hetzelfde type. Plaats de batterijen met zorg en zonder kracht te gebruiken volgens de wijze weergegeven in het batterijenvak van uw afstandsbediening. Alkaline batterijen kunnen ontploffen als deze in het vuur worden gegooid. Recycle batterijen na gebruik.

## Plaatsing van uw ontvanger

Uw ontvanger is voorzien van ventilatieopeningen. (in de bodem alsook in de bovenkant)  
Om een goede ventilatie van de ontvanger te waarborgen en zo een lange en correcte werking te garanderen (constante lage interne temperatuur) is het aanbevolen om deze openingen niet te blokkeren. Deze ontvanger is ontworpen voor omgevingstemperaturen van 0 tot 40 graden. Het gebruiken van deze ontvanger op opgesloten plaatsen of het blootstellen aan snelle temperatuurveranderingen (zolders, kleine kelders etc.) kan oververhitting, verkorte levensduur of andere problemen tot gevolg hebben welke niet door de garantie worden gedekt.  
Plaats de ontvanger dusdanig dat er naar alle kanten tenminste 4 cm ruimte is. Bedek de ontvanger nooit met kleden, papier (magazines), plastic zakken, etc. Plaats uw ontvanger in een droge, stof vrije omgeving. Deze ontvanger is niet ontworpen voor buitengebruik

# Belangrijke waarschuwing

## Onderhoud aan uw digitale ontvanger

Om de ontvanger te reinigen kunt U een droge zachte doek of een zachte droge doek bevochtigd met gedistilleerd water gebruiken om de voorkant te reinigen. Trek voor het reinigen altijd de 220V stekker uit het stopcontact.

## Belangrijk

Wij willen uw aandacht voor het feit dat het opnemen van uitzendingen en/of het publiekelijk vertonen daarvan een inbreuk op het auteursrecht kan zijn.

## Voor uw persoonlijke veiligheid

Open de ontvanger nooit. De ontvanger bevat geen onderdelen welke door gebruikers vervangen kunnen worden. Het openen, veranderen en/of aanpassen van de ontvanger doet de garantie vervallen. Voor onderhoud en/of reparatie wordt U verzocht om de ontvanger binnen de garantietermijn naar uw dealer te brengen en daarbuiten in ieder geval te laten repareren en/of onderhouden door gekwalificeerd personeel. Om het risico van vuur, elektrocutie of andere schade toegebracht aan personen of andere apparatuur te voorkomen dient de ontvanger beschermt te worden tegen waterdamp, extreme weer condities, stof, zand, straling, zon, koude of hoge temperaturen. (Zie technische details voor meer informatie)

## Opmerkingen:

Deze ontvanger voldoet aan de Europese standaard EN 60.065 norm voor laagspanning en aan Europese standaard EN 55.013 t.a.v. electromagnetische invloeden. Deze ontvanger voldoet tevens aan de Europese standaard EN 55.013 richtlijnen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor gebruik van deze ontvanger anders dan omschreven in deze handleiding en informatie verstrekt aan klanten door middel van schriftelijke, telefonische, elektronische of uitgezonden informatie. Tevens is de fabrikant niet aansprakelijk voor direct of indirect onwettelijk of illegaal gebruik van deze ontvanger.

## Met betrekking tot de satellietdish

Onze ontvanger ondersteunt een groot aantal configuraties en is ontworpen om zelfs een dubbele configuratie (Astra/Hotbird) te ondersteunen. Deze ontvanger genereert DiSEqC (Level 1.1) besturingssignalen om deze 2 posities te ontvangen als ook DiSEqC 1.2 om met een enkele schotel/positioner combinaties een groot aantal satellieten te ontvangen. Wij adviseren het gebruik van een universele LNB (L.O. : 9.750 and 10.600 MHz).. Voor materialen zoals coaxkabel, pluggen, etc. adviseren wij een bezoek aan uw dealer.

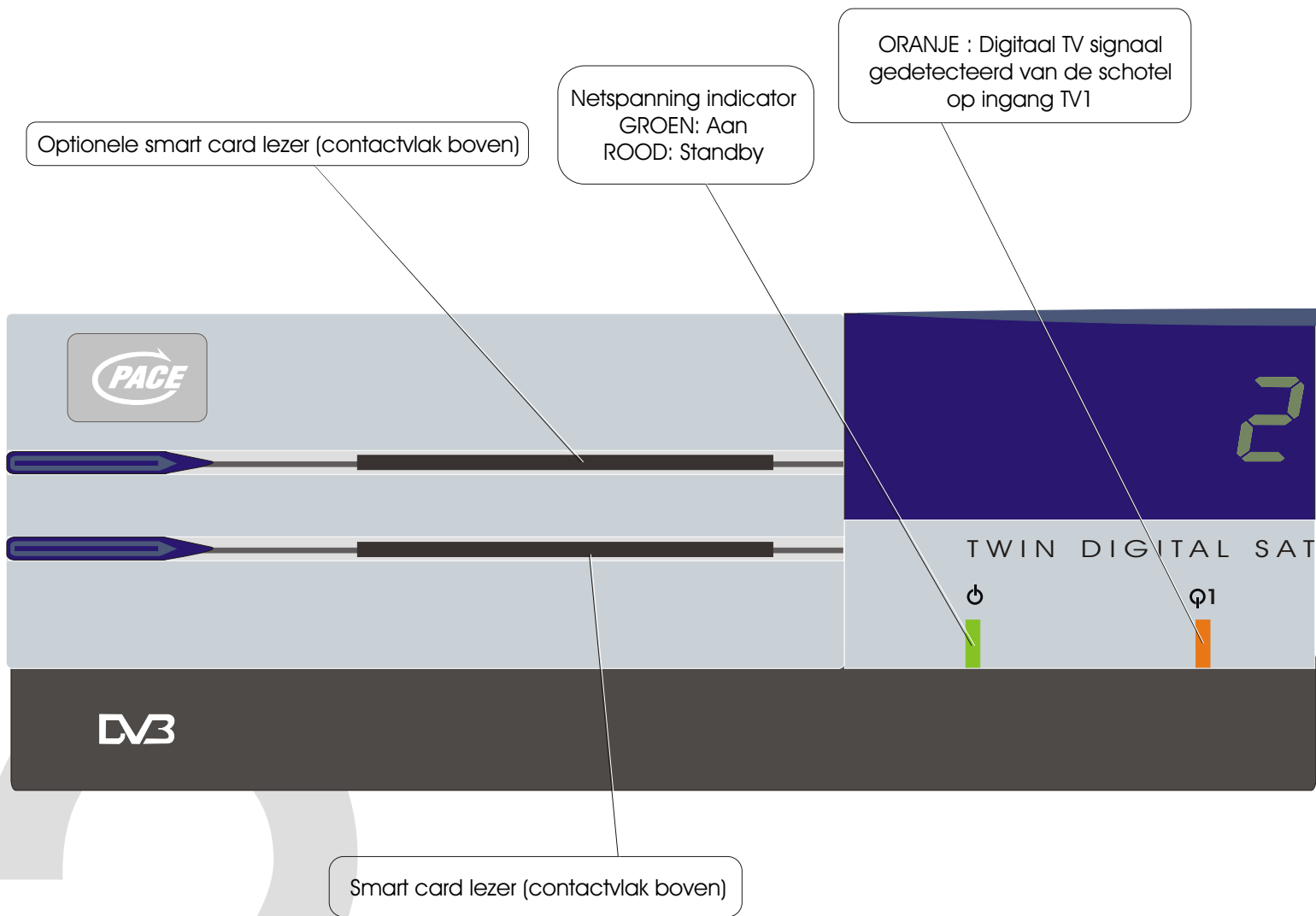
## Programma toegang beperking

Het kijken naar uitzendingen is soms voorbehouden aan volwassenen (18 jaar of ouder) Om het kijken naar zulke uitzendingen te beperken kunnen deze voorzien worden van een kinderslot. Enkel conditional access systemen zijn ontworpen om aan te geven of een uitzending geschikt is voor kinderen en schermen deze af d.m.v. een geheime code. In sommige landen is het onwettig om kinderen toegang te geven tot een dergelijke geheime code. Wij willen volwassenen wijzen op bovenstaande wettelijke bepalingen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor gebruik van deze geheime code door personen jonger dan 18 jaar.

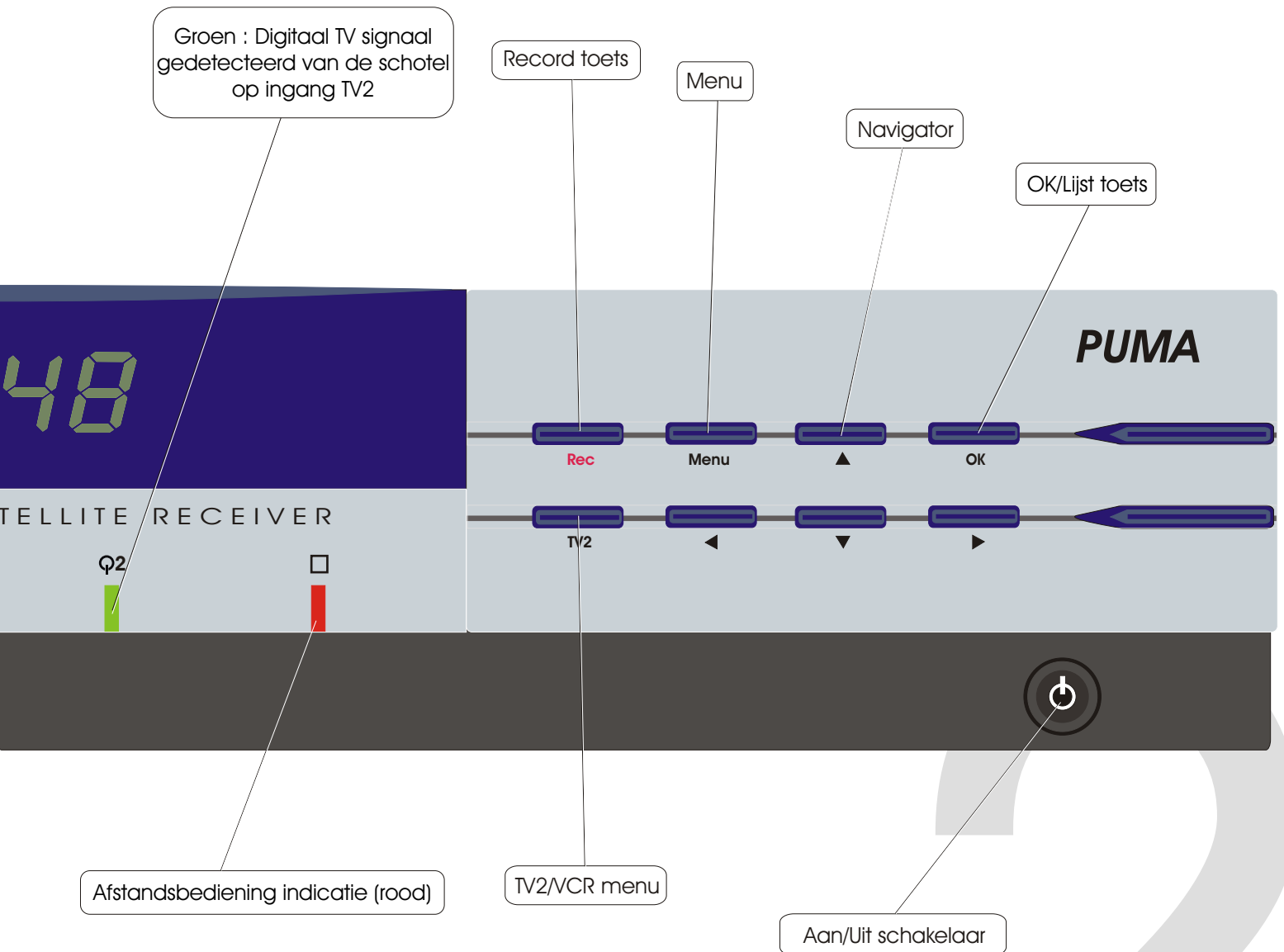
## Abonnementen

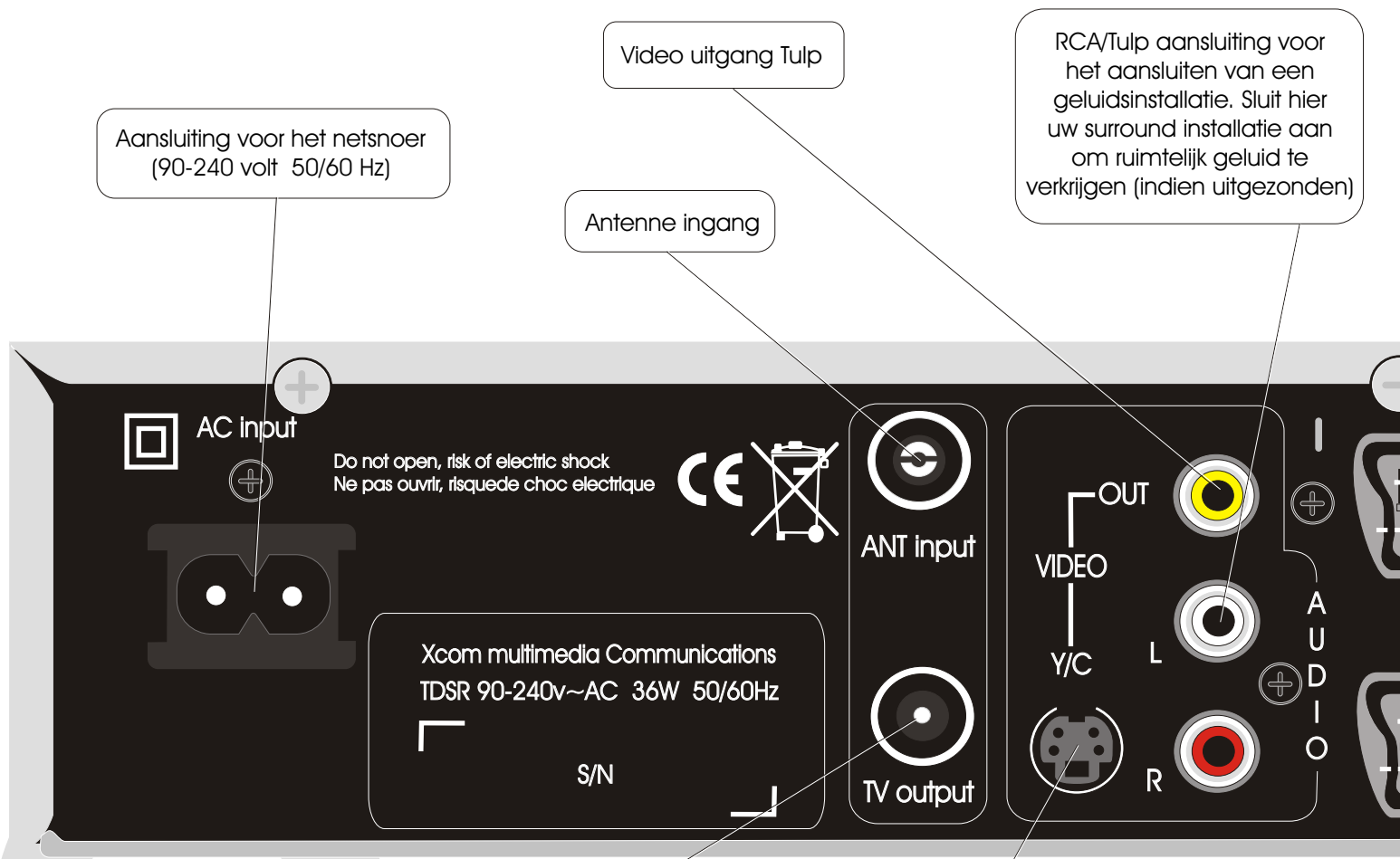
Voor het ontvangen van betaaltelevisie moet U in het bezit zijn van een geldige smartcard.

# PUMA



# Uw digitale ontvanger





Antenne aansluiting om de TV of Videorecorder aan te sluiten

S-VHS uitgang (TV,S-VHS/Hi8 Videorecorder)

### Analoge audio aansluiting

Om stereogeluid te verkrijgen kunt U een stereo tulp kabel aansluiten tussen de Tulp audioconnectoren (Audio L/R) en uw stereo HI-FI systeem.

### Antenne/cai aansluiting

De modulator maakt het mogelijk om de uitzendingen ontvangen door deze ontvanger op een TV kanaal (UHF/VHF) te bekijken. U kunt dit kanaal instellen in het Configuratie/Televisie menu. Het kanaal wat U hier instelt is tevens het kanaal welk U op de TV moet instellen. De PUMA is standaard ingesteld op kanaal 36.

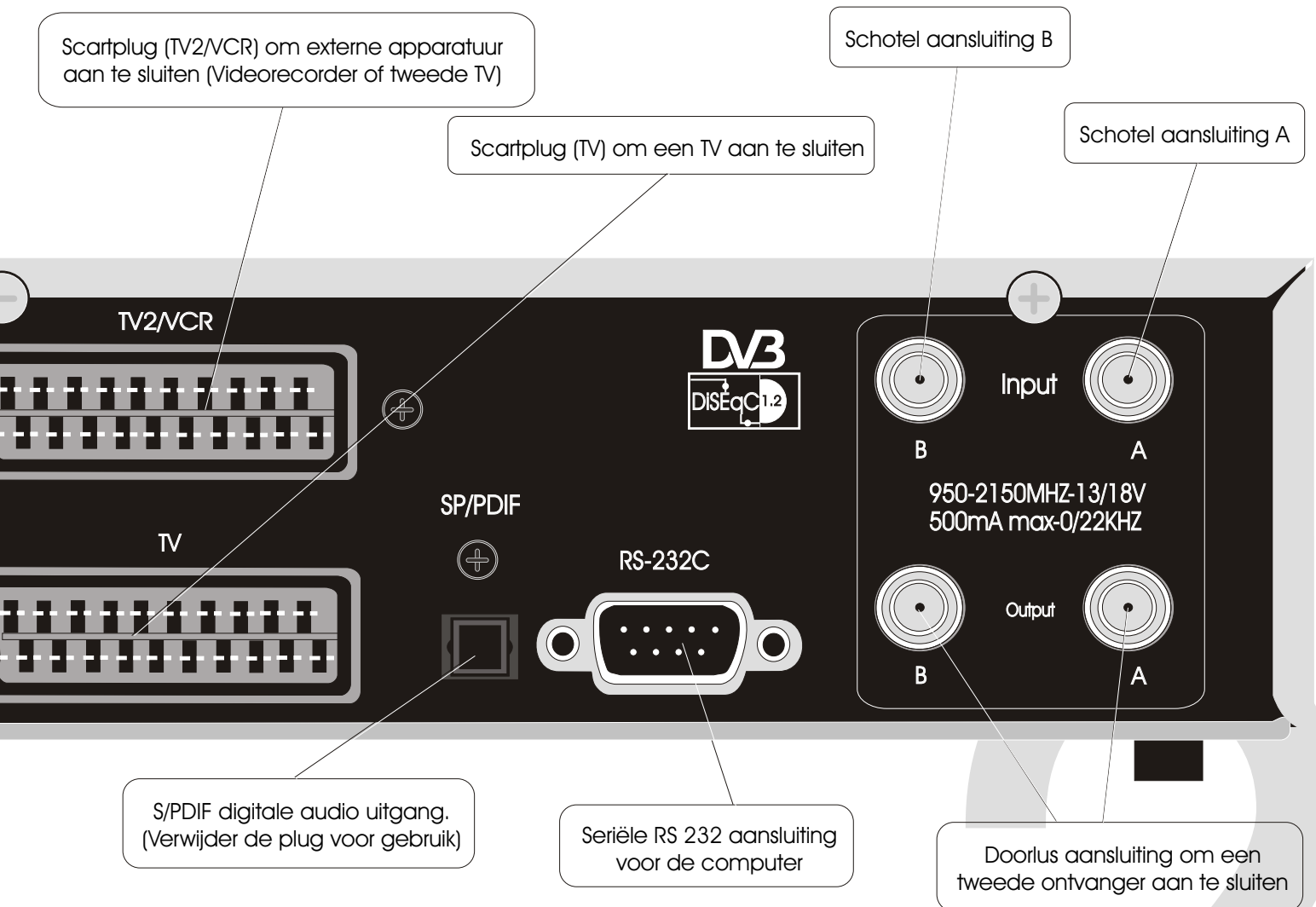
# Uw digitale ontvanger

## Digitale audio aansluiting

U kunt uw PUMA aansluiten op uw Hi-Fi of surround systeem door middel van een optische S/PDIF kabel. Dit geeft U digitale geluidskwaliteit.

Belangrijk: De S/PDIF connector wordt tegen stof beschermt door een plug. Verwijder de plug voordat U het kabeltje aansluit op uw PUMA.

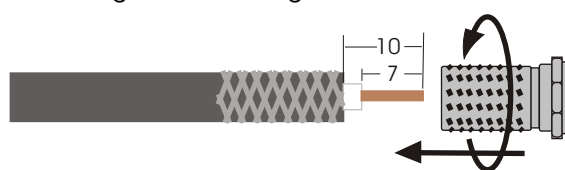
Bewaar deze plug goed. Hij dient ervoor om de aansluiting tegen stof te beschermen.



## De schotel aansluiten

Sluit de coaxkabel van de schotel aan op de INPUT plug achter op de ontvanger d.m.v. een F-Plug. Als er nog geen F-Plug op de coaxkabel zit dient U de kabel te strippen volgens onderstaand voorbeeld en de F-Plug erop te draaien tot de aanslag.


Zorg ervoor dat tijdens het monteren van de F-Plug, dat er geen contact ontstaat tussen de kern van de kabel en de afscherming om kortsluiting te voorkomen.



**Sommige toetsen van de afstandsbediening geven U toegang tot het instellingen menu.**

Sommige instellingen behoeven enkel maar een directe invoer via de toetsen van de afstandsbediening. Deze toetsen worden ook gebruikt om de letters van het alfabet te kiezen

De "Guide" toets wordt gebruikt om de informatie van de gekozen zender weer te geven of de EPG op te roepen (tot 8 dagen programmeergegevens)

In het menu worden deze toetsen gebruikt om door de menupagina's te bladeren. Door tijdens het kijken de  te drukken krijgt U de technische gegevens van het kanaal te zien.

Met deze toetsen navigeert U door de menu's

Met de TV/SAT toets kunt U de naar de TV weergave schakelen. In de TV weergave blijft de ontvanger gewoon werken.  
(opnemen van een satellietuitzending terwijl U naar een uitzending via de antenne of kabel kijkt)



# De afstandsbediening



Aan of standby zetten van de ontvanger



Schakelt tussen TV1 en TV2/VCR



Cijfer-toetsen voor het direct kiezen van zenders  
kiezen van letters.



wxyz



Roept het menu op



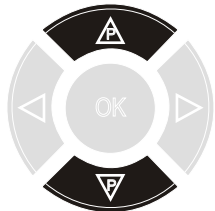
Keer terug naar de vorige keuze



Dempt het geluidsvolume  
Rood



Omschakelen tussen TV/Radio of Radio/TV  
Groen

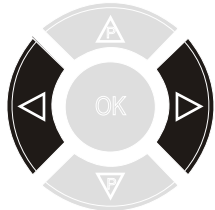


Selecteert de volgende zender  
of de volgende optie  
Selecteert de vorige zender  
of de vorige keuze



Roept de zenderlijsten op  
Geel

List



Verplaats links of rechts



Info van de gekozen zender en EPG  
Blauw

Guide



Geef een lijst van keuzes  
Bevestigen van een keuze  
Roept de lijst van favoriete zenders op



Audio selectie (Talen, mono/stereo, L/R)  
voor de gekozen zender



Kies tussen het beeld van de satelliet  
uitzending of dat van de externe bron  
(VCR, tweede ontvanger)



Verhoog of verlaag het geluidsvolume



Opend/sluit het timer menu

Toets om een times item te maken



Freeze

Bevriest het beeld



Selecteert de volgende of vorige menupagina  
Omhoog voor technische info van de zender

# De afstandsbediening

Alle functies van uw PUMA ontvanger kunt U gebruiken met behulp van de afstandsbediening.

De hoofdfuncties zijn:

## 1. Dagelijks gebruik:

- Zender keuze op TV1 en TV2/VCR
- Favorietenlijst selectie
- Geluidsvoorkeuren / volume op TV1
- Informatie over de actuele uitzending en de elektronische programmagids
- Kinderslot
- Timer programmering voor het opnemen

## 2. Sporadisch gebruik:

- Kiezen en samenstellen van zenderlijsten voor een eenvoudig gebruik
- Aanpassen van veranderingen t.a.v. de zenders

## 3. Installatie en configuratie:

Deze installatie wordt gedaan bij het eerste gebruik van de ontvanger of bij veranderingen in de randapparatuur. (Schotel, LNB, schakelaars, etc..)

Deze ontvanger wordt geleverd met goede besturingssoftware. Desondanks kan het gebeuren dat er verbeteringen of nieuwe functies worden bedacht om uw ontvanger nog beter te laten functioneren of uit te breiden. Nieuwe versies van deze besturingssoftware worden beschikbaar gesteld op geselecteerde kanalen en satellieten.

### Dagelijks gebruik

Met uw ontvanger kunt U een groot aantal zenders ontvangen welke U kunt oproepen via zenderlijsten. In hoofdstuk 8 kunt U meer lezen over deze functie.

### Zender keuze

Via de navigator kunt U zenders kiezen. Als U verandert van zender zal er aan de onderkant van uw TV scherm een balk worden weergegeven met informatie over de gekozen zender. De ▲▼ toetsen gebruikt U om de volgende of vorige zender uit de lijst te kiezen.

De ◀▶ toetsen gebruikt U om van lijst te veranderen. De naam van de lijst wordt aan de rechter onderkant van het scherm weergegeven. Na de eerste installatie beschikt U over twee lijsten: "All" en "Free" voor ongecodeerde zenders. (FTA / Free to Air) Natuurlijk kunt U ook een zender kiezen door het nummer direct in te geven via de nummertoeetsen op de afstandsbediening.

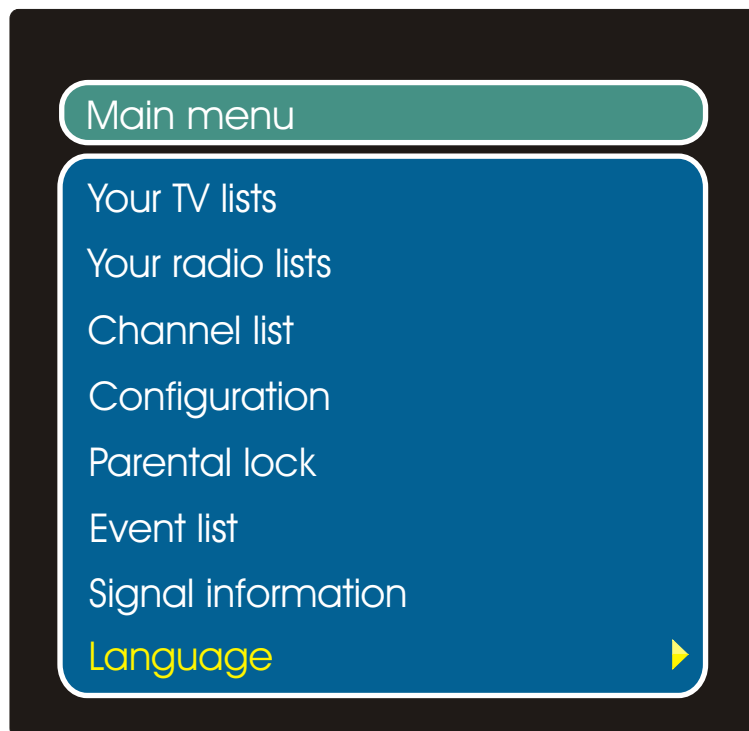
### Programmlijsten

Door op de OK toets te drukken roept U de complete zenderlijst op. Gebruik de ▲▼ toetsen om de vorige/volgende zender te kiezen. Gebruik de ▼▲ toetsen om een pagina naar boven of beneden te springen.

### Volume aanpassing

Gebruik de Vol+/Vol- toetsen om het volume aan te passen. De "Mute"(rood) toets dempt het geluid. Bij gedempt geluid zal een pictogram (🔇) op het scherm verschijnen. Opnieuw drukken van deze toets zal het geluidsniveau herstellen.






## Elektronische programmagids

Om de elektronische programmagids op te roepen drukt U de "Guide" toets. Deze functie wordt uitvoerig beschreven in hoofdstuk 9.

## Taal Kiezen

Een aantal uitzendingen worden met meerdere talen uitgezonden. U kunt deze talen zien en uitkiezen door op de "Audio" toets te drukken.

## Configuratie menu

Druk de "MENU" toets om het menu op te roepen. Dit menu is gebruiksvriendelijk en het volgende hoofdstuk behandelt alle opties die U in staat stellen de gemakken en mogelijkheden van de PUMA in te stellen en te gebruiken. De ▲▼◀▶ toetsen worden gebruikt om door het menu te navigeren. Druk de "OK" toets om een keuze te bevestigen. De ⏪ toets laat U terugkeren naar het vorige menu. Druk de  toets om het menu te verlaten.

Hoofdstuk 9 beschrijft de "Uw TV-lijsten/ Your TV lists", "Uw radiolijsten/ Your radion lists" en de "Zenderbeheer/Channel list" functies.

De " Configuration" functie wordt beschreven in hoofdstuk 6,7 en 8.

De functies "Kinderslot/Parental lock" en "Smartcard" worden beschreven in hoofdstuk 11

De "Opname/ Event list" functie is beschreven in hoofdstuk 12.

## Menutalen

Het taalmenu is de laatste optie in de menulijst. Daardoor is het makkelijk te selecteren indien uw PUMA is uitgeleverd in een vreemde taal.

Nadat U een andere taal heeft gekozen moet U even wachten om uw ontvanger de gelegenheid te geven deze taal te tonen.

# Aansluitingen en eerste gebruik

*Hoewel bedoeld voor de installateur, zal dit hoofdstuk U een goed idee geven hoe uw ontvanger werkt. Leest U de "Aanbevelingen" sectie nauwkeurig.*

Het aansluiten van de PUMA  
(Zie de tekening in hoofdstuk 2)

## \* Aansluiten van de schotel

Sluit de coaxkabel van de schotel aan op de "Input" ingang van de ontvanger. Als U niet over 2 LNB kabels beschikt, gebruikt U de bijgeleverde coax kabel voor het doorlussen van het signaal.(zie de voetnoot)

## \* Aansluiten van TV en Videorecorder

Sluit uw TV aan doormiddel van een scart kabel. De scartkabel zal ook, indien uw TV daarvoor is uitgerust, de twee stereo geluidskanalen overdragen. Sluit ook uw videorecorder en evt. Tweede TV aan doormiddel van een scartkabel.

## \* Het aansluiten van een tweede TV

Doormiddel van een coaxkabel kunt U een TV aansluiten die meerdere meters van de ontvanger afstaat. U gebruikt hiervoor de "TV output" uitgang van de ontvanger en de antenne ingang op de TV.

## \* Het aansluiten van een antenne/CAI.

Sluit de antenne/CAI aan op de "ANT input" ingang van uw ontvanger. Dit laat de TV uitzendingen via de antenne/CAI door naar de TV/ 2<sup>e</sup> TV.

## \* Audio aansluitingen.

Om een HIFI installatie aan te sluiten gebruikt U de Tulp/Cinch uitgangen op de ontvanger.

## \* Digitale audio uitgang.

U kunt uw PUMA aansluiten op uw geluidsinstallatie doormiddel van een glasvezelkabel. U sluit deze aan op de S/PDIF uitgang van de ontvanger. Deze uitgang wordt beschermt door een plug. Verwijder deze eerst.

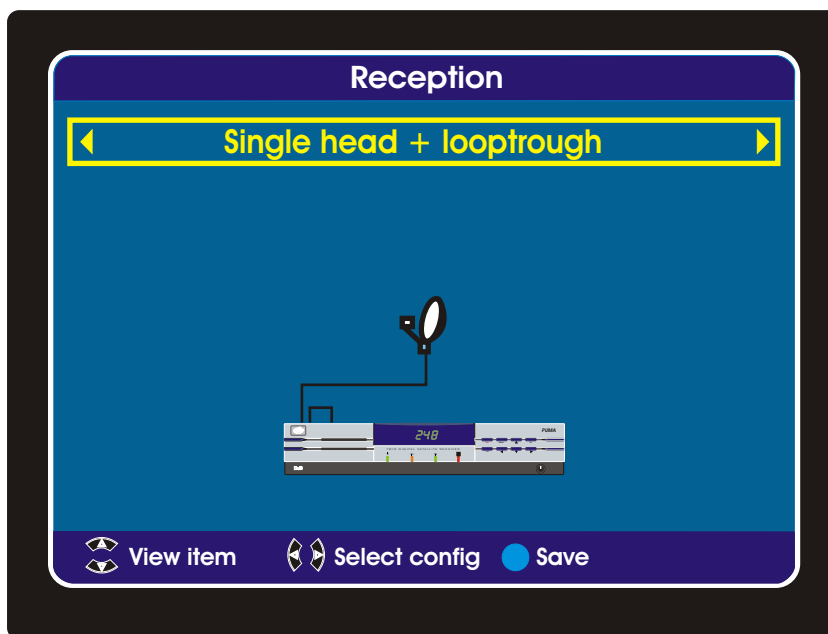
## \* TV2/VCR scartuitgang

Indien U de actuele zending van TV2 op een TV aangesloten op de TV1 scartplug wilt zien druk de TV1/TV2 toets.Het beeld op uw TV zal nu het TV2 signaal laten zien. Opm :De TV2 uitgang geeft geen interactieve of digitale text signalen door. De uitzending verschijnt nu in een klein venster met een onderschrift met de zenderinfo. U kunt in dit scherm en op de TV2/VCR uitgang de zender veranderen door met de "List" toets de zenderlijst op te roepen en daarin de zender te kiezen.Verander van zender met de Ch+ en de Ch- toetsen.U kunt de zenderinfo opvragen met de Info toets.Om terug te gaan naar het normale scherm drukt U de "" toets.

Indien U niet beschikt over een twin of dubbele LNB en de doorlus coaxkabel gebruikt, kunt U op de TV2/VCR uitgang uitsluitend kijken naar zenders die worden uitgezonden op een frequentie in dezelfde band en met dezelfde polariteit als de zender op de Tv1 uitgang.



# Aansluitingen en eerste gebruik



## Aanzetten van de PUMA

### Ontvanger

Zet de TV aan. Kies een "AV" of "AUX" kanaal. (Raadpleeg de handleiding van uw TV). Zet uw PUMA ontvanger aan. Deze zal opstarten en het PACE logo op uw TV tonen. Indien uw ontvanger nog niet is ingesteld zal deze U door middel van een aantal menu's door de configuratie loodsen. Indien uw ontvanger in de "Stand-by" stand gaat dient U de "ON/OFF" toets op de afstandsbediening of de voorkant van de ontvanger in te drukken.

### Configuratie

#### PUMA instellen:

Bij de eerste ingebruikname zal uw ontvanger U door middel van een aantal menu's door de configuratie loodsen.

#### Plaatselijke tijd :

Om de plaatselijke tijd (Lokale tijd) in te stellen dient U de tijdzone te selecteren. Kies voor Nederland GMT +2 voor de zomertijd en GMT +1 voor de wintertijd.

#### Installatie configuratie:

Het overzicht van de installatie gegevens wordt weergegeven op een enkel scherm.

Kies uw configuratie door het indrukken van de ◀▶ toetsen. De standaard instellingen zijn :

- Standard LNB : een enkele schotel met een enkele LNB laat U een enkele satelliet ontvangen.
- Tone Burst monobloc double head : met een enkel schotel voorzien van een monoblock double head LNB kunt U twee naburige satellieten ontvangen. (Bijv.: Astra en Hotbird)

# Aansluitingen en eerste gebruik

- Twin standaard LNB tone burst :  
Met een enkele schotel en één LNB twee satellieten ontvangen.
- Twin standaard LNB DiSEqC :  
Met een enkele schotel en één LNB twee satellieten ontvangen.
- Twin tone burst monoblock double head :  
Voor het ontvangen van twee naburige satellieten met een enkele schotel (bijv. Astra en Hotbird).
- Twin DiSEqC monoblock double head :  
Voor het ontvangen van twee naburige satellieten met een enkele schotel (bijv. Astra en Hotbird).
- DiSEqC 2 ingangen met universele LNB's :  
Voor het ontvangen van twee satellieten met één of twee schotels.

Meerdere configuraties met enkel of meerdere schakelniveaus zijn ook mogelijk.

Gebruik de ▼▲ toetsen om in het menu elk niveau van de installatie te configureren afhankelijk van de te ontvangen satellieten van de PUMA.

Om een instelling te wijzigen gebruikt U de ▲▼◀▶ toetsen om vervolgens te bevestigen met de OK toets.

Gebruik de blauwe toets om uw instellingen op te slaan en gebruik de blauwe of de OK toets om de configuratie op te slaan.



# Schotel afstellen

DE PUMA maakt het U gemakkelijk om de kwaliteit van de ontvangst te verbeteren door U te helpen om uw schotel op een satelliet uit te richten zelfs als U een motor gebruikt zoals bijv. een DISEqC 1.2-compatible motor.

Desondanks adviseren wij een installatie door een erkende installateur. Deze zijn in het bezit van de juiste apparatuur en ervaring.

## Info-toets:

Om de ontvangst te controleren kunt U op de "Info" toets drukken. U ziet nu informatie over de gekozen zender inclusief het ontvangstniveau en de digitale signaal/ruis verhouding. Een laag ontvangstniveau kan duiden op een verkeerd afgestelde schotel. Controleer desondanks de ontvangst van andere zenders voordat U de positie van de schotel verandert.

## Configuration / installatie menu

Dit menu roept U op vanuit het "Configuration menu" en helpt U in een aantal instanties :

- Standaard schotel : bij de eerste installatie of in geval van een bewogen schotel. (storm)
- Beweegbare schotel : bij de eerste installatie of om nieuwe satellieten te zoeken : Het menu toont een grafiek van de signaalsterkte en de signaal/ruis verhouding.

U ontvangt een digitaal signaal.

U moet de transpondergegevens (frequentie, polarisatie en symbol rate) invoeren waarvan U een grafiek wilt weergeven. Deze gegevens zijn afhankelijk van de satelliet. U kunt bijv kiezen voor :

Hotbird 13° E 12245 H 27500

Astra 19,2° E 12402 V 27500

U kunt met de ◀▶ toetsen verschillende opties kiezen. De eerste stap is het uitrichten van de schotel. De mast of paal waar de schotel op gemonteerd wordt dient waterpas te zijn. Verander de elevatie volgens de instructies.

## Eerste installatie van een vaste schotel

Ga naar het "Configuratie/Installatie/plaatsbepaling antenne" menu en kies de "Zoeken met automatisch stoppen" optie.

Draai de schotel tot U de hoogste waarde heeft voor zowel de signaalsterkte als ook de signaal/ruisverhouding. Zet de schotel vervolgens vast.

## Schotel draaien.

Indien U een beweegbare schotel heeft gebruikt U de ▲▼ toetsen voor het draaien in oostelijke of westelijke richting en de OK toets om te stoppen. U kunt met de kleuren toetsen fijn afstemmen. Wacht even na elke beweging van de schotel tot de ontvangst zich heeft gestabiliseerd.

# Schotel afstellen

## Eerste installatie

### Beweegbare schotel

Als uw motor het "GOTO X" commando ondersteund, kies "voorafgaande plaatsbepaling" ; indien uw motor dit niet ondersteund gaat U naar de volgende paragraaf.

Gebruik het schema van uw motor om de azimuth te bepalen van een satelliet. Dit is afhankelijk van de lengtegraad en de breedtegraad van uw locatie. Druk de Info toets en geef deze waarden in op een tiende nauwkeurig. Druk OK om uw schotel af te stemmen. Stem af op de maximum signaal sterkte van de satelliet en zet uw schotel vast. Lees nu "Toevoegen van een satelliet".

### Beweegbare schotel

Kies het "Ga naar uw schotel naar kies het "Zoeken stoppen"

beweeg punt met toetsen afstand. Richt nu zuiden met kompas. rekening met afhankelijk de sch "Go to

richt de de toetsen afstandsk optimaliseer OK toets U kunt ontne dit drukk

### Toevoegen van een satelliet

een satelliet toe te selecteert U deze in het Antenne menu en richt uw schotel uit in het "Positioning antenna" menu. U deze nieuwe satelliet gevonden heeft en de ontvangst optimaal is druk U op de OK toets om de "Calculate" optie kan vervolgens gekozen worden indien uw motor dit ondersteunt. Satelliet posities worden dan afgeregeld.

### zonder repositioning

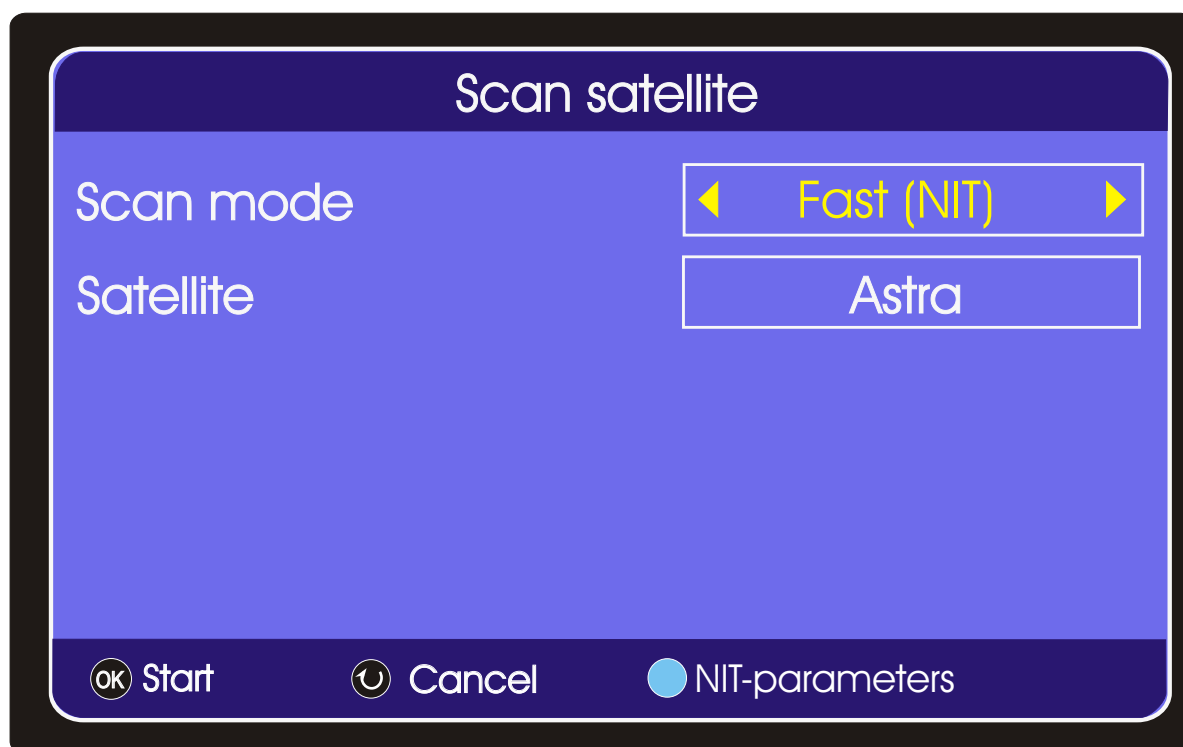
positie 0" commando het zuiden te richten met behulp van het nul

naar het op van een afwijking uw locatie. Zet st. Kies nu de "Position" optie en met behulp van

uw . Als de ontvangst de positie op door op de

"auto stop" optie kiezen. Als de ontvanger de motor stoppen willekeurige toets.





In het "Channel List/Scan satellite" menu kunt U de beschikbare transponders van de gekozen satelliet afzoeken.

U kunt alleen de satellieten uit het configuratiescherm afzoeken.

Drie zoekopties zijn mogelijk:

- Fast (NIT)
- Exhaustive
- Frequency

Gebruik de ◀▶ toetsen om uw keuze te maken.

## Fast Scan :

Dit is de snelste manier. (normaal gesproken minder dan twee minuten voor een satelliet) Deze manier maakt gebruik van een informatie tabel uitgezonden door de satelliet overeenkomstig de DVB norm. (NIT: Network Information Table). Deze tabel bevat bijna alle zenders op de satelliet.

Ondanks dat dit de snelste manier is om een satelliet af te zoeken is de informatie in deze tabel afhankelijk van de providers van de zenders.

Druk de blauwe toets om de NIT instellingen te wijzigen.

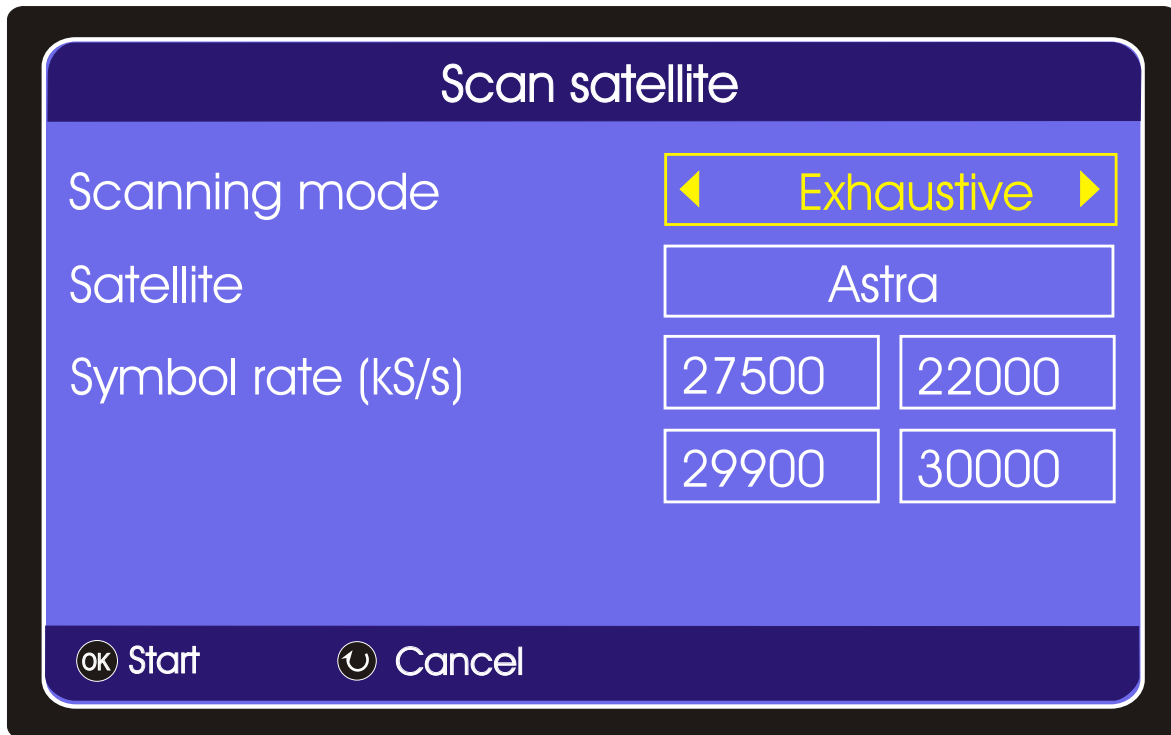
Druk OK om het zoeken te starten

Het "Fast Scan" menu geeft U de volgende informatie:

- Aantal gevonden transponders (frequenties)
- en vervolgens tijdens het zoeken, het aantal gevonden zenders.

Druk OK om het zoekresultaat te bevestigen. Wacht een moment tot dat de PUMA de gevonden zenders heeft opgeslagen.

# Zenderzoeken



## Exhaustive/Volledige scan :

Met Exhaustive scan kunt U alle frequenties van een gekozen satelliet zoeken op een door U opgegeven symbol rate. U kunt tot vier symbol rates opgeven. Bij meer uitgezonden symbol rates kunt U het zoeken met andere waardes herhalen.

## Frequency Scan :

Deze optie laat U zoeken op frequentie, polarisatie en een specifieke symbol rate. Gebruik deze zoekoptie om speciale transponders (bijv.: SCPC) te onderzoeken of om transponders toe te voegen, bijvoorbeeld als een transponder van analoog naar digitaal is omgeschakeld.

## Zenderlijsten

U kunt genieten van duizenden TV en Radio zenders met uw PUMA. Deze zenders kunt U kiezen vanuit de "All TV" lijst. Uw PUMA maakt het U gemakkelijk om uw favoriete zenders snel te vinden door zenderlijsten te maken en te rangschikken.

### TV/Radio Mode:

U kunt tussen TV en radio uitzending kiezen door op de TV/Radio toets te drukken. Als radio is gekozen zal een logo op uw scherm getoond worden. Er is dezelfde informatie aanwezig als met TV weergave omdat de opties hetzelfde zijn. Radio weergave wordt daarom niet verder behandeld.

### Free TV (vrije zenders) :

Tijdens het afzoeken van een satelliet zal uw ontvanger ongecodeerde zenders vinden. U kunt deze zenders kiezen in de "FREE TV" lijst.

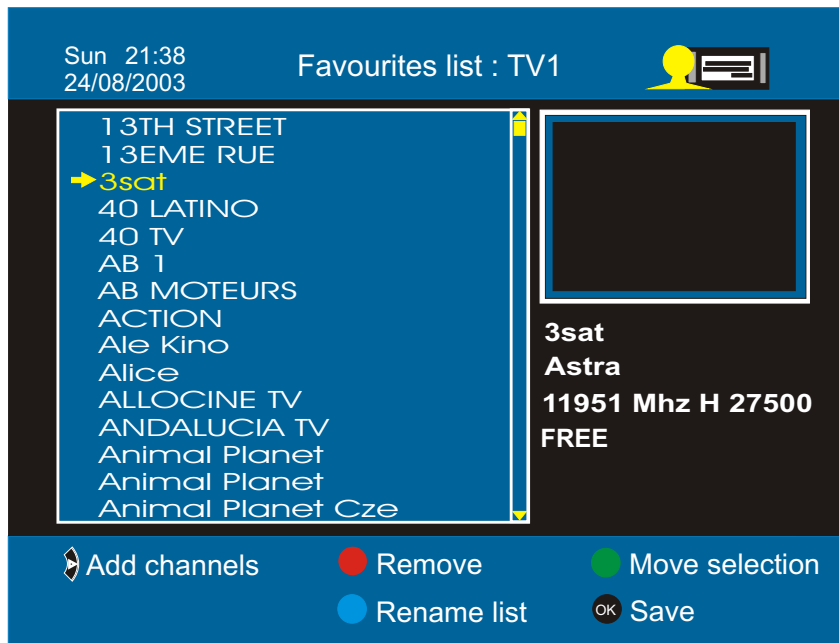
Belangrijk : Een zender kan nu ongecodeerd zijn en op andere tijden gecodeerd. Ook kan een provider besluiten om codering toe te passen. Daarom is het niet gegarandeerd dat een zender altijd ongecodeerd is ondanks dat deze tijdens het zoeken ongecodeerd was. Ook kan een ongecodeerde zender programma's bevatten ongeschikt voor jeugdige kijkers. Wij adviseren dan ook om zulke zenders te blokkeren.

Met de PUMA kunt U 8 verschillende favorietenlijsten samenstellen. Gebruik de ◀▶ toetsen om lijsten aan te maken.

### Zenderlijsten aanmaken

Selecteer "Your TV lists/Uw TV lijsten" in het menu. Kies vervolgens een van de 8 lijsten uit. Deze lijsten zijn TV1, TV2, ..., TV8 genoemd.

Het volgende menu wordt vervolgens getoond:



De rechter rij toont de namen van de zenders op deze lijst.

*Notitie: Deze zenders kunnen ook in andere lijsten voorkomen.*

# Zenderlijst

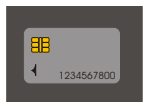
De rechterzijde laat U een klein TV venster van de zender en daar onder de technische gegevens van de zender zien.

Als de zender niet beschikbaar is ziet U een Icoon.

De belangrijkste zijn :



Geen ontvangst



Geen kaart of kaart ongeldig



Zender is afgesloten

## **Naam van de lijst:**

Om de naam van de lijst te veranderen drukt U de blauwe toets. Het "Lijst weer benoemen" menu zal nu verschijnen. Gebruik de cijfer/letter toetsen om de letters uit het alfabet te kiezen. Om een letter te kiezen en een volgende aan te wijzen gebruikt U de ► toets.

## **Zenders toevoegen :**

Druk de ► toets. Kies met behulp van de ◀► toetsen de "Alle TV" of de "FREE TV" lijst. Om een zender te selecteren drukt U de OK toets. Nogmaals op de OK toets drukken zal de selectie ongedaan maken. Bevestig uw keuze door op de blauwe toets te drukken.

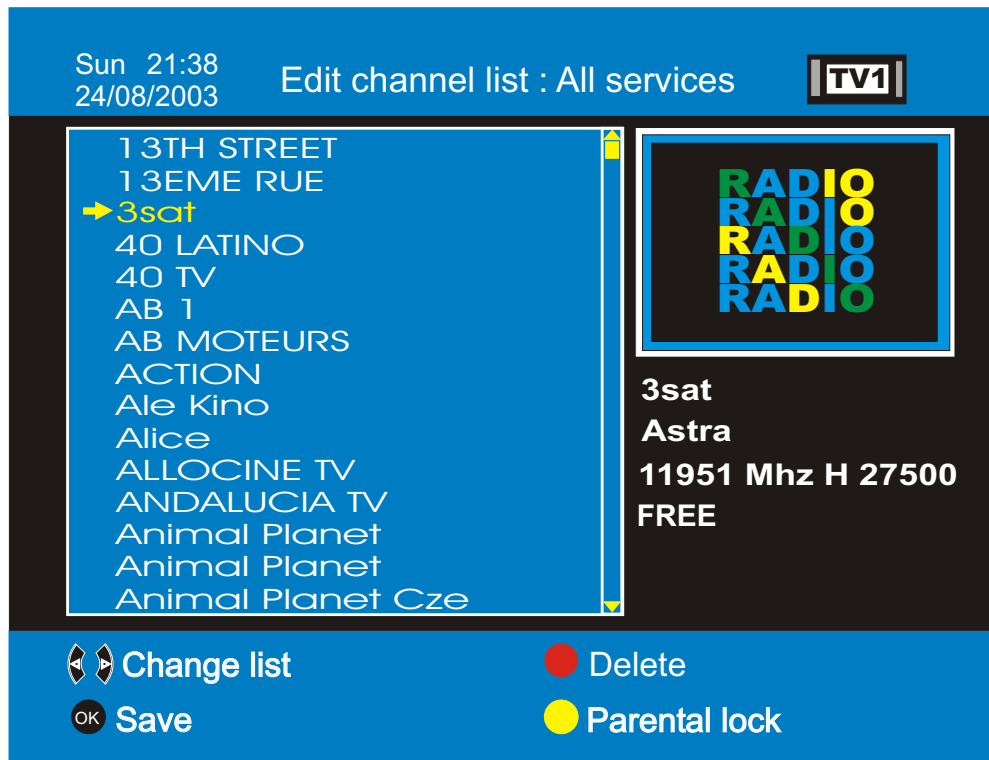
## **Om het nummer van een zender te wijzigen:**

- druk de gele toets om het nummer aan te passen
- druk de groene toets om de zender te verplaatsen

## **Zenders verwijderen :**

Druk de rode toets om een zender van een lijst te verwijderen. Dit zal de zender niet wissen.

Om een zender te wissen gaat U naar "Menu/Channel list/Edit channel list". De zendernaam zal een rode streep door de naam krijgen. U kunt op deze manier meerdere zenders tegelijkertijd wissen. De zenders worden gewist zodra U de OK toets heeft ingedrukt.



## Algemene lijsten

Algemene lijsten (Global lists) bevatten alle zenders van de PUMA.

U kunt kiezen uit drie lijsten :

- Radio's
- TV-zenders
- Alle zenders

Algemene lijsten kunnen bewerkt worden in het "Zenderbeheer" menu.

Twee opties zijn hiervoor aanwezig :

- Edit (bewerken) om een zender te wissen of om de zender te blokkeren
- Zenders verwijderen om alle zenders van een satelliet te wissen

Het bewerken van de lijst :

Kies met de ◀▶ toetsen de te bewerken lijst.

Druk de P+/P- toetsen om zenders te selecteren en de ▼▲ toetsen om de volgende/vorige pagina op te roepen. De radio kanalen kunt U herkennen aan het radiosymbool naast de naam.

Een kanaal wordt gewist door op de rode toets te drukken.

De naam zal dan met een rode lijn door de letters getoond worden.

De gele toets laat U zenders of kanalen blokkeren.

Het luisteren of bekijken van deze kanalen/zenders kan dan alleen door het ingeven van het kinderslotwachtwoord. Een slotsymbool zal rechts van de geblokkeerde zender getoond worden.

Druk de OK toets om alle veranderingen op te slaan.

# Programmagids

De elektronische programmagids laat U de uitzendgegevens van zenders (Radio en TV) zien . Zowel de actuele uitzendingen als ook die van volgende dagen worden getoond. De informatie verschilt van zender tot zender en sommige zenders zenden geen informatie uit.

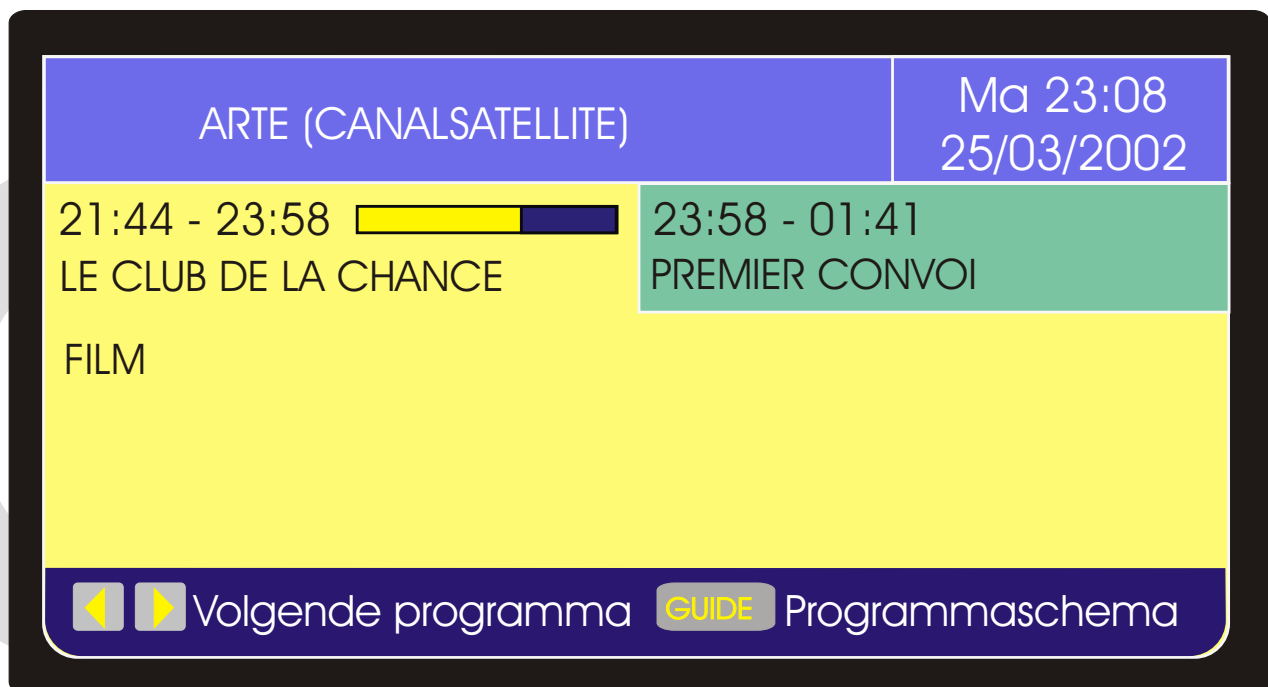
## Gekozen zender informatie

Druk de "GUIDE" toets om de informatie over de gekozen zender weer te geven.

Een balk zal onderaan het scherm getoond worden met de volgende informatie :

- zendernaam
- datum en tijd
- begin en eindtijd van de uitzending
- een tijdbalk welke de verstreken tijd van de uitzending weergeeft
- naam van het programma
- een beknopte beschrijving van de inhoud van het programma. Indien de beschrijving niet in het venster past verschijnt er een balk aan de rechterkant om aan te geven dat U de inhoud op en neer kunt schuiven.

De naam van de volgende uitzending vind U in de rechter bovenkant van de balk met de uitzendtijden erbij. Met de ◀▶ toetsen kunt U kiezen tussen de informatie van de huidige uitzending of de volgende. Druk de ⏪ toets om de infobalk te verlaten.



# Programmagids

Druk de "Guide" toets nog een keer om de hele gids te zien. Het kan een paar seconden duren voordat alle informatie zichtbaar is. Dit is normaal.

De programmagids toont de uitzendgegevens van de zenders in de gekozen lijst.

Om de gekozen lijst te veranderen moet U de "Gids" mode verlaten door op de **0** toets te drukken.

Gebruik de **◀▶** toetsen om een andere lijst te kiezen om vervolgens naar het programmagids menu te gaan.

De linker column toont de zendernamen. Gebruik de **▲▼** en de **▼▲** toetsen om door de gids te navigeren.

De programmagids toont de uitzendgegevens voor de volgende twee uur. U kunt deze tijd veranderen door op de Vol+/Vol- toetsen te drukken. Gebruik de **◀▶** toetsen om vooruit of achteruit te bladeren.

Vier kleuren geven de verschillende stadia aan van de uitzendingen.

- Geel : Het programma wordt nu uitgezonden.

- Groen : Het programma moet nog worden uitgezonden

- Oranje : Het programma is reeds uitgezonden

- Blauw : Het programma is geselecteerd onafhankelijk van het uitzendtijdstip.

De volgende informatie is beschikbaar :

De naam van de uitzending.

De tijdbalk van de lopende uitzending

Een korte samenvatting van de uitzending

Druk de OK toets om de zender te kiezen

Druk de "Guide" toets nogmaals voor uitgebreide informatie van de uitzending. Een scherm zal verschijnen met de details van de uitzending, de beschikbare talen en mogelijk het soort uitzending.

Druk de "Record" toets om het times menu te activeren.

Programmaschema		Ma 23:09
TV1		25/03/2002
	23:00	Vandaag 01:00
C+ Blauw	Reindeer Games	Island Life - Kangaroo Island
C+ Rood	Oscar-uitreiking: Compilatie	The Untouchables
C+ 16/9	C+ 16/9	C+ 16/9
BVN		
NED1	NCRV-Dokument: Liefs uit Rusland	Opium tv
NED2	NOS-Studio Sport, Eredivisie op	NOS-Journaal
22:33 - 00:15	Reindeer Games	Thriller

GUIDE

# Kinderslot - Smart Card

Uw PUMA ontvanger biedt U twee beschermingsopties : Kinderslot en leeftijdsgrens. Het kinderslot is onderdeel van de ontvanger terwijl de leeftijdsgrens een optie van U toegangssysteem kan zijn.

## Parental lock/Kinderslot

Het kinderslot kunt U instellen in het " Parental lock" menu. Het wachtwoord heeft vier cijfers en de fabrieksinstelling is "1234". Nadat U dit wachtwoord heeft ingegeven kunt U in het menu de zenders kiezen voor welke U het kinderslot wilt activeren.

U kunt het kinderslot in dit zelfde menu deactiveren. Dit vereist wederom de invoer van het wachtwoord. Het wachtwoord kan veranderd worden in het "Configuration/Preference/Change parental code" menu.

Belangrijk: Indien U uw wachtwoord vergeet verliest U toegang tot bepaalde opties van uw ontvanger. U dient dan contact op te nemen met uw dealer.

## Smart Card

U kunt de eigenschappen van uw smartcard inzien indien U de "Smartkaart" optie in het configuratie menu kiest.

De PUMA herkent de aanwezigheid van een smartcard in beide kaartlezers en het toegangssysteem waar deze kaarten voor gemaakt zijn afhankelijk van de uitrusting van uw ontvanger..

Selecteer de gewenste lezer met de ▲▼ toetsen en druk OK. Een menu, afhankelijk van de kaartsoort, verschijnt op uw scherm waar U de kaartgegevens kunt inzien.

Belangrijk: Indien uw ontvanger voor langere tijd heeft uitgestaan kan het even duren voordat de kaart is bijgewerkt door uw provider.(update)

## Maturity rating

Met sommige toegangssystemen, is het mogelijk om een leeftijdsgrens, beveiligd door een wachtwoord, in te stellen.

Een leeftijdsgrens van 0 tot 15 beperkt toegang tot sommige uitzendingen. TV zenders zenden een leeftijd indicatie uit met bepaalde uitzendingen. Het is aan U om de leeftijdsgrens in te stellen. Stelt U een leeftijdsgrens in dan kunnen personen deze niet bekijken zonder het wachtwoord in te geven.

Belangrijk: De leeftijdsgrens wordt te samen met uw wachtwoord opgeslagen op uw smartcard. Bent U het wachtwoord vergeten dan moet U contact opnemen met uw provider om de kaart opnieuw in te stellen.

De Multi-functie timer kan meerdere uitzendingen "opnemen" en automatisch de zender op uitgang TV2/VCR selecteren. De timer is eenvoudig te programmeren.

## Activeren van de timer

U kunt de timer activeren met de "Record" toets van uit de volgende schermen :

- het "now & next" infoscherm
- het EPG scherm
- tijdens het kijken (om de timer lijst op te vragen)

## Programmeren van een uitzending

Indien U kiest om een uitzending vast te leggen met de "record" toets verschijnt het opname dialoogscherm.

U kunt dit scherm gebruiken om de opnameparameters aan te passen.

Met de navigatie toetsen kiest U het vak uit welke U wilt aanpassen. Het aanpassen doet U met de navigatie en cijfertoetsen. U kunt door in het event venster op de "OK" toets te drukken terug gaan naar het EPG scherm om een andere uitzending te kiezen. Ook kunt U kiezen tussen de TV-Scart of de VCR-Scart voor de opname. Vlak voordat de opnameschakeling in werking komt krijgt U een melding in uw scherm te zien. Indien de ontvanger in de slaapstand staat zal hij gestuurd door de timer ontwaken.

## Event list

Door de "record" toets tijdens een uitzending te drukken zal een "event list" op uw scherm verschijnen met alle geprogrammeerde items.

### \*Aanpassen

U kunt deze lijst aanpassen of wijzigen door een item te kiezen en op "OK" te drukken.

### \*Wissen

Om een item te wissen drukt U op de rode toets. Voor de bevestiging dient U een tweede keer op de rode toets te drukken.

### \*Repeterende items

Indien U de repeterende items volledig wilt afbeelden moet U de groene toets drukken. Druk deze toets opnieuw om de repeterende items te verbergen.

**Vergeet niet om uw videorecorder in te stellen en te programmeren.**

# Technische specificaties\*

## TUNER

Ingangsfrequentie:.....950 tot 2150 MHz (Ku-Band)  
Gevoeligheid:.....- 65 ~ - 25 dBm

## DEMODULATOR

DVB compatible:.....ETS 300 421, EPG data by EIT (ETS 300 468)  
Beeldverwerking:.....MPEG2 compatible (DVB/Main profile@Main level)  
Video:.....1.5 ~ 15 Mb/s (720 x 576)  
Geluid: .....MPEG2 Musicam (layer 1&2) (32,44.1,48 kHz) Digitale uitgang.  
Symbol rate:.....2 ~ 40 Mbaud (MCPC + SCPC)  
Toegangssysteem:.....Enkele of dubbele kaartlezer/decoder, geïntegreerd  
CONAX en/of MEDIAGUARD/SECA

## VOEDING

Voltage:.....90 tot 240 V, 50/60 Hz  
Verbruik vermogen:.....36 W max.  
Stand-by: .....<= 3 W  
LNB voeding:.....Vert. 13 V, Hor. 18 V 500 mA max. Bij een enkele uitgang  
LNB omschakeling: .....22 kHz, DiSEqC 1.1 / Tone Burst  
Schotel besturing:.....DiSEqC 1.2 compatible

## AANSLUITINGEN

IF en doorlus:.....4 F type aansluitingen  
TV: .....1 Euro-Scart: PAL/SECAM/NTSC in CVBS and RGB  
VCR: .....1 Euro-Scart: PAL/SECAM/NTSC in CVBS  
S-VHS:.....1 Ushiden (Y/C)  
Audio:.....2 RCA/CINCH aansluitingen (vast of regelbaar )  
Digitale Audio:.....1 optische glasvezel S/PDIF EN 60958 aansluiting  
Video:.....1 RCA/CINCH aansluiting  
RF Modulator:.....2 IEC type aansluitingen, 75 ohms, PAL

## DIVERSEN

Afmetingen (BxHxD):.....310 x 56 x 200 mm  
Gewicht:.....1.8 kg

## Accessoires

Afstandsbediening, 2 batterijen, 2 SCART kabels, doorlus kabel, handleiding  
Deze ontvanger voldoet aan de 89/336/CE standaard.

*\*Indicatie en onderhevig aan veranderingen*



## DVB MPEG-2

DVB is de afkorting van Digital Video Broadcasting. DVB-S is de afkorting van Digital Video Broadcasting per Satelliet en omschrijft de standaard voor MPEG-2 uitzendingen via een satelliet.

MPEG is de afkorting van Moving Picture Experts Group, een groep die zich bezig houdt met het vaststellen van internationale normen voor beeld en geluidscompressie. De MPEG-2 standaard wordt gebruikt voor de compressie van Video en geluidsstromen.

## DiSEqC

DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control) is een communicatieprotocol gebruikt voor aansturing van randapparatuur zoals LNB, schakelaars en motoren door een ontvanger.

Dit protocol is ontwikkeld en gespecificeerd door de EUTELSAT organisatie.

## DiSEqC Components

De ontvanger zal een DiSEqC signaal meerdere malen moeten versturen indien er DiSEqC componenten in serie zijn aangesloten voordat alle componenten deze signalen ontvangen.

De DiSEqC componenten moeten tevens "backwards compatible" zijn om analoge schakelsignalen zoals 22kHz en 13/18V (H/V) te herkennen en door te laten.

Deze componenten werken met analoge signalen totdat ze een DiSEqC commando krijgen.

## DiSEqC 1.2 positioner

Met een DiSEqC 1.2 motor kunt u de schotel naar andere satellieten.

De besturing geschiedt via digitale stuursignalen volgens het DiSEqC 1.2 protocol.

De motor wordt gevoed door de LNB spanning zodat u alleen de coax kabel nodig heeft.

## FEC

Techniek om nauwkeurigheid bij data transport te vergroten.

## PID code (Packet Identification)

Kengetallen die de datapakketten kenmerken zodat deze gescheiden kunnen worden uit de hoofd datastream.

## Symbol rate

De symbol rate (aantal uitgezonden tekens per seconde) staat voor de hoeveelheid data die per seconde wordt overgedragen. (Msymb/s)

## Transponder

Een transponder is een zender die werkt vanuit een satelliet en TV, radio of data overdraagt. Elke transponder op een satelliet heeft een eigen uitzendfrequentie en polarisatie. Een satelliet heeft meestal meerdere transponders.

## Digitale transponder

Een digitale transponder kan meerdere TV en Radio zenders tegelijkertijd op een frequentie overdragen. Als een provider meerdere zenders op een of meerdere transponders heeft spreken we van een pakket of bouquet. De zenders binnen een pakket of bouquet hebben meestal frequenties, polarisaties en symbol rates gemeen.

## Viterbi Rate

De Viterbi rate wordt gebruikt om de transmissie op fouten te controleren en te corrigeren.

De DVB standaard laat de volgende rates toe :  $\frac{1}{2}$  -  $\frac{2}{3}$   $\frac{3}{4}$  -  $\frac{5}{6}$   $\frac{7}{8}$

## Eb/No Ratio

Deze parameter staat voor de signaal/ruis verhouding van het digitale signaal. Als de ratio beneden 5dB zakt is ontvangst niet langer meer mogelijk.







